



# Product Catalogue

# content

PAGE  
**03-14**

## **SERVEOVER COUNTERS**

> 03-05 Letoon > 06-08 Belek > 09-12 Lara  
> 13-14 Perge

PAGE  
**15-23**

## **MULTIDECK CABINETS**

> 15-20 Patara > 21-22 Lidya > 23 Milet

PAGE  
**24-33**

## **PLUGIN**

> 24-25 Athena > 26-27 Assos > 28-29 Alinda  
> 30 Bafa > 31 Side > 32 Cunda > 33 Halikarnas

PAGE  
**34-43**

## **DEEP FREEZERS**

> 34-35 Patnos > 36-38 Baltic > 39 Cesme  
> 40 Foca > 41- Knidos > 42 Technihal Details

# leton

SERVE OVER COUNTER FOR MEAT, SAUSAGES AND DELICATESSEN

VITRINA REFRIGERADA DE EXPOSICIÓN DE ENTREMESSES, CARNES  
Y PRODUCTOS DE CHARCUTERÍA

KÜHLVITRINE FÜR VORSPEISE, FLEISCH UND FEINKOST - PRODUKTE

Охлаждаемая витрина для Закуски, Мясо и Салаты



Variable color options or  
wooden applications for  
decoration

Column or closed lower  
decor application

Ergonomic workspace  
and counter design



Gama de los colores convenientes  
para la decoración o aplicaciones  
de madera maciza

Aplicación de pie de tipo  
columna o decoración cerrada

Diseño ergonómico que  
asegura la facilidad de uso



Je nach Wunsch und  
Dekor mit Holzoptik oder  
Pulverlackierung

Ausführung als Stollenfuss  
und geschlossene Blende

Ergonomisches  
Design für einfache  
Handhabung



Цветовое оформление любой  
цвет по каталогу RAL или  
покрытие с массивном дерево

Витрина может быть сплошная  
фронтальная панель или  
на ножках

Эргономичный дизайн  
удобно при обслуживанию.





Plug-in or remote versions  
 Fan-forced refrigeration  
 Bain marie and Hot Plate versions  
 Glass doors with spring support  
 and suspension  
 Stainless steel counter and display  
 860 mm. Stainless steel display area  
 Adjustable display trays  
 40kg / m<sup>3</sup> polyurethane injected body  
 Stainless steel evaporator basin



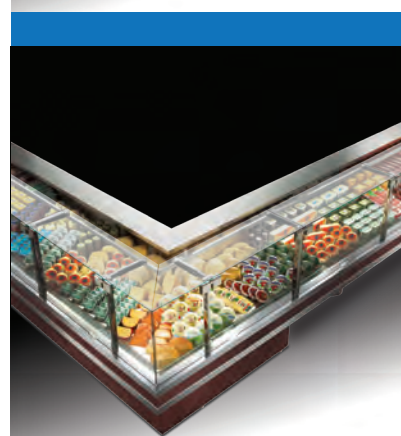
Refrigeración con el motor interior y exterior  
 Sistema de refrigeración con el ventilador axial  
 Version de cacerola calentada y alimentos precocinados  
 Vidrio cuadrado sekurit que se eleva del frente hacia arriba  
 Banco de trabajo en acero inoxidable  
 Superficie de exposición de 860 mm en acero inoxidable  
 Cacerolas de exposición con declinación regulable  
 Ventilación delantera que impide la evaporación  
 Cuerpo de inyección poliuretano de 40kg / m<sup>3</sup>  
 Caldera refrigeradora de evaporación en acero inoxidable



Interne und externe Kühlung  
 Umluftkühlung mit axial ventilator  
 Beheizte Innenauslage für Fertiggerichte  
 Nach oben öffnende Frontscheibe aus Sicherheitglas  
 Edelstahl Arbeitsplatte  
 860 mm Edelstahl Auslagenfläche  
 Höhen verstellbare Auslagen  
 Antikondensationslüftung  
 Korpus bestehend aus 40kg/ m<sup>3</sup> Polyurethan  
 Bottich bestehend aus Edelstahl



Витрина под выносная и в стройная система охлаждения  
 Вентилируемая система охлаждения  
 Витрина может быт тепловая и гастрономическая  
 Фронтальное закаленное прямое стекло, поднимается на верх.  
 Рабочая поверхность столешницы из нержавеющей стали  
 Выкладка из нержавеющей стали 860 мм  
 Поддоны можно регулировать одноступенчатые или двухступенчатые  
 Наружный обдув стекла предотвращает его запотевание  
 Материал корпуса 40 кг/м<sup>3</sup> полиуретан  
 Бассейн испарителя из нержавеющей стали





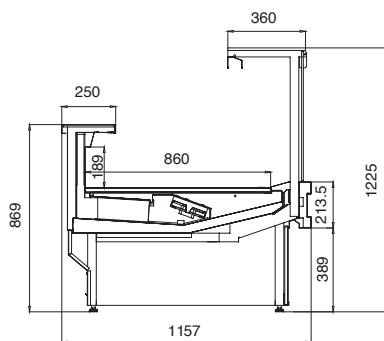
■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

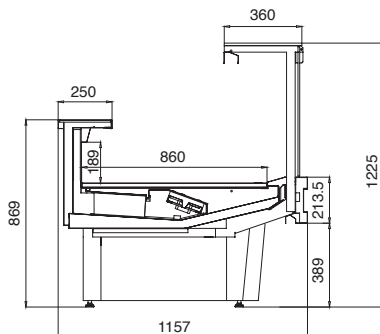
■ Technische Daten

■ Технические Данные

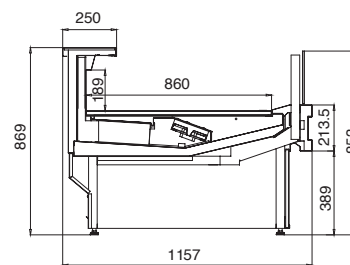
letoon



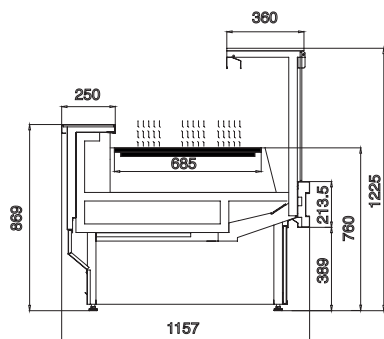
letoon columnl



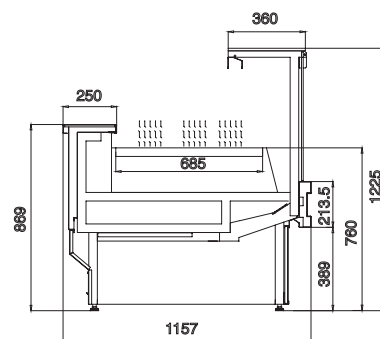
letoon self-service



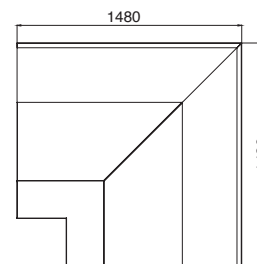
letoon hot plate



letoon bain marie



letoon corner



Cabinet length without endwalls Altura del armario salvo las partes laterales Länge ohne Seitenteile Длина модуля без боковин мм	(mm)	937	1250	1875	2500	3750
Display area Superficie de exposición Auslagenfläche Площадь выкладки м²	(m²)	0.80	1.07	1.61	2.15	3.22
Operating voltage Voltage de funcion Betriebsspannung Рабочее напряжение		230 V/50 Hz				
Working temperature Temperature de funcion Möbeltemperatur Температурный режим		0 / +2 °C		+3 / +5 °C		

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

# belek

SERVE OVER COUNTER FOR MEAT, SAUSAGES AND DELICATESSEN

VITRINA REFRIGERADA DE EXPOSICIÓN DE ENTREMESSES, CARNES Y PRODUCTOS DE CHARCUTERÍA

KÜHLVITRINE FÜR VORSPEISE, FLEISCH UND FEINKOST - PRODUKTE

Охлаждаемая витрина для Закуски, Мясо и Салаты



- Plug-in or remote versions.
- Fan-forced refrigeration.
- Bain Marie or Hot Plate versions.
- Ergonomic design for easy access and loading.
- Adjustable tilting display trays.
- Stainless steel working plate.
- Stainless steel evaporator basin.
- PVC bumper on front decor for protection.
- 40kg/m<sup>3</sup> polyurethane injected body.
- Wide range of color options.

- Externe und steckerfertige Ausführung.
- Umluftkühlung mit axial Ventilator.
- Ausführung optional auch als Heissetheke.
- Ergonomisches Design für einfache Handhabung.
- Höhen verstellbare Auslagen.
- Edelstahl Arbeitsplatte.
- Bottich bestehend aus Edelstahl.
- Fontblende mit PVC Stossleiste.
- 40 kg / m<sup>3</sup> Polyurethan Koprus.
- Farben Wunsch je nach Dekor.

- Refrigeración con el motor interior y exterior
- Sistema de refrigeración con el ventilador axial
- Version de cacerola calentada y alimentos precocinados
- Diseño ergonomico que asegura la facilidad de uso
- Cacerolas de exposición con declinación regulable
- Banco de trabajo en acero inoxidable
- Caldera refrigeradora de evaporación en acero inoxidable
- Paragolpes protector en PVC en la decoración delantera
- Cuerpo de inyección poliuretana de 40kg / m<sup>3</sup>
- Gama de los colores convenientes para la decoración

- С встроенным или выносным агрегатом.
- Вентилируемая система охлаждения.
- Гастрономическая и тепловая Витрина.
- Эргономичный дизайн удобно при обслуживанию.
- Поддоны можно регулировать одноступенчатые или двухступенчатые.
- Рабочая поверхность столешницы из нержавеющей стали.
- Бассейн испарителя из нержавеющей стали.
- Пластиковый защитный бампер.
- Материал корпуса 40 кг/м<sup>3</sup> полиуретан.
- Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.



Ergonomic circular out corner.  
Upward opening curved and tempered glass.  
Pedestal leg or closed decor application.



Esquina circular exterior ergonomica  
Vidrio curvado sekurit que se eleva del frente hacia arriba  
Aplicación de pie de tipo columna o decoración cerrada



Ergonomisch runde Aussenecke.  
Nach oben öffnende Gebogene  
Frontscheibe aus Sicherheitsglas.  
Ausführung in Stollenfuss oder geschlossene Blende.

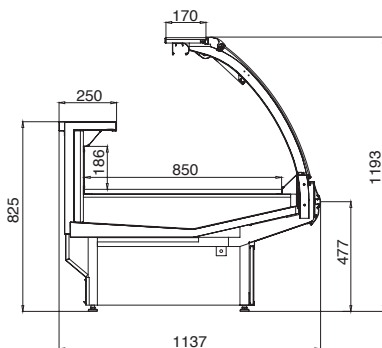


Гнутый Эргономичный внешний угол.  
Фронтальное закаленное гнутое  
стекло, поднимается на верх.  
Сплошная фронтальная панель или на ножках.

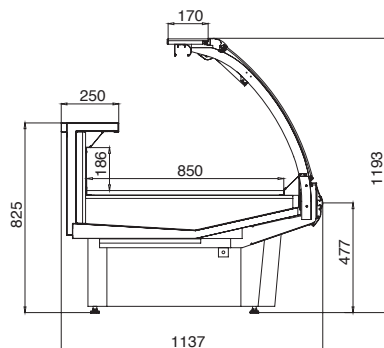


■ Technical Details ■ Detalles Tecnicas ■ Technische Daten ■ Технические Данные

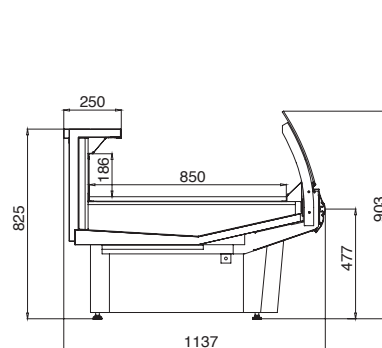
belek



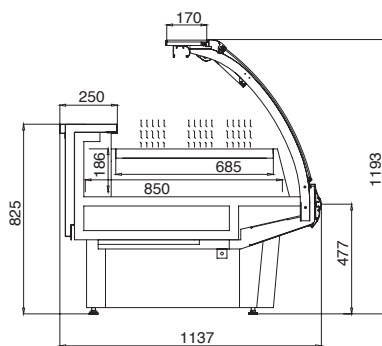
belek column



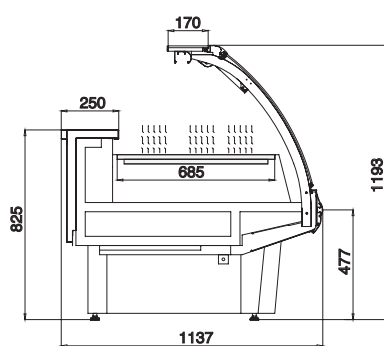
belek self-service



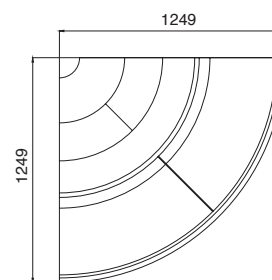
belek hot plate



belek bain marie



belek corner



Cabinet length without endwalls Altura del armarío salvo las partes laterales Länge ohne Seitenteile Длина модуля без боковин мм	(mm)	937	1250	1875	2500	3750
Display area Superficie de exposición Auslagenfläche Площадь выкладки м²	(m²)	0.80	1.06	1.59	2.13	3.19
Operating voltage Voltage de funcion Betriebsspannung Рабочее напряжение		230 V/50 Hz				
Working temperature Temperature de funcion Möbeltemperatur Температурный режим		0 / +2 °C		+3 / +5 °C		

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

# lara

SERVE OVER COUNTER FOR MEAT, SAUSAGES AND DELICATESSEN

VITRINA REFRIGERADA DE EXPOSICIÓN DE ENTREMESSES, CARNES Y PRODUCTOS DE CHARCUTERÍA

KÜHLVITRINE FÜR VORSPEISE, FLEISCH UND FEINKOST - PRODUKTE

Охлаждаемая витрина для Закуски, Мясо и Салаты



■ Plug-in or remote versions

Bain Marie and Hot Plate versions

Ergonomic design with front glass support

which eases the operators ability to move

860 mm. stainless steel display area

Upward opening tempered front glass

makes the loading of the goods, cleaning

and the maintenance of the cabinet easier

Adjustable display trays

Stainless steel counter and display

Fan assisted refrigeration

40 kg/m<sup>3</sup> polyurethane injected body

Stainless steel evaporator basin

PVC bumper for protection

RAL color choices for decoration

Pedestal leg or closed decor application

■ Refrigeración con el motor interior y exterior

Version de cacerola calentada y alimentos precocinados

Diseño ergonómico, con soporte del cristal frontal,

para un trabajo cómodo y libre

Superficie de exposición de 860 mm en acero inoxidable

Carga, limpieza y comodidad de mantenimiento del armario

gracias a los cristales se elevan hacia el alto

Cacerolas de exposición con declinación regulable

hacia abajo y hacia arriba sobre demanda

Banco de trabajo en acero inoxidable

Refrigeración con circulación de aire (con ventilador)

Cuerpo de inyección poliuretano de 40kg / m<sup>3</sup>

Caldera refrigeradora de evaporación en acero inoxidable

Paragolpes protector en PVC en la decoración delantera

Gama de los colores convenientes para la decoración

Aplicación de pie de tipo columna o decoración cerrada



■

Externe und steckerfertige Ausführung.  
Ausführung optional auch als Heissetheke.  
Mit Frontzahlplatte aus Glas, durch den ergonomischer Design sehr gute Nutzung für die Mitarbeiter, Auslagenflaeche aus Edelstahl und Auslagentiefe von 860mm..  
Durch nach oben öffnende Sicherheitsglæsser leichte Beschickung von Ware. Leichte Reinigung und Wartung.  
Je nach Wunsch neigungsverstellbare Auslagen.  
Arbeitsplatte aus Edelstahl.  
Umluftkühlung.  
Polyurethan Kopus.  
Bottich aus Edelstahl.  
Fontblende mit PVC Stossleiste.  
Farben Wunsch je nach Dekor.  
Ausführung in Stollenfuss oder geschlossene Blende.

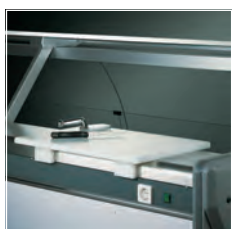
■

С встроенным или выносным агрегатом.  
Гастрономическая и тепловая Витрина.  
Ön cam destekli, tezgahların  
Эргономичный дизайн без стеклодержателей, обслуживание через продавца.  
Выкладка из нержавеющей стали 860 мм.  
Фронтальное гнущее стекло витрины поднимается вверх и фиксируется в этом положении, что облегчат выкладку товара и обеспечивает удобства в обслуживании и уходе за витриной.  
Поддоны Одноступенчатые или Двухступенчатые.  
Рабочая поверхность из нержавеющей стали.  
Вентилируемая система охлаждения.  
Материал корпуса 40 кг/м³, полиуретан.  
Бассейн испарителя из нержавеющей стали.  
Пластиковый защитный бампер.  
Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.  
Сплошная фронтальная панель или на ножках.





Polyethylene trencher platform  
Tabla de cortar  
Schneidbrett  
Доска для нарезки



Knives holder  
Recipiente para cuchillos  
Messertasche  
Держатель для ножей



Paper holder  
Recipiente para papeles  
Papiertasche  
Держатель для бумаги



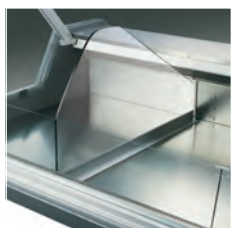
Scale machine carrier  
Tabla de báscula  
Waagenbrett  
Подставка для весов



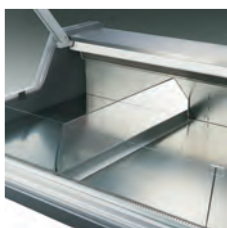
Paper roll holder  
Porta-papeles  
Rollenpapierhalter  
Держатель для рулонной бумаги



High glass divider  
Partición alta en vidrio  
Hohe Trennscheibe  
Высокий стеклянный делитель



Low glass divider  
Partición baja en vidrio  
Niedrige Trennscheibe  
Низкий стеклянный делитель



Moveable stainless steel display deck  
Tabla de peldaños  
Stufige Warenauslage aus CrNi  
Поддоны из нержавеющей стали одноступенчатые, двухступенчатые



Display grid  
Malla de la base  
Bodenrostausslagen  
Сетчатые поддоны (с наклоном) для выкладки товара



Olives, pickles  
Recipiente para pickle, recipiente para aceitunas  
Edelstahlbehälter für Sauerkonserven  
Гастроёмкости



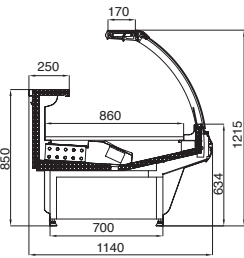
■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

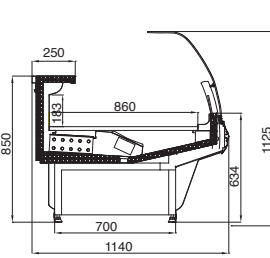
■ Technische Daten

■ Технические Данные

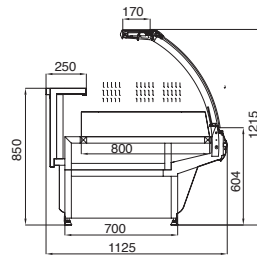
*lara (lift glass)*



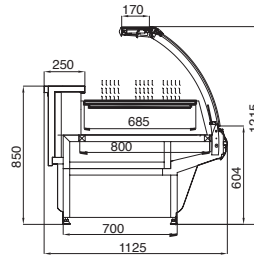
*lara (drop glass)*



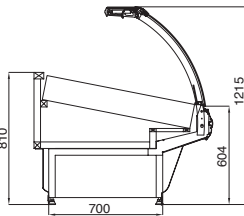
*bain marie*



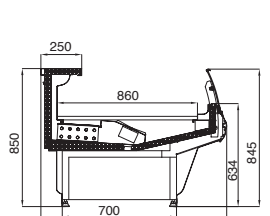
*hot plate*



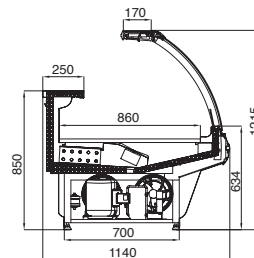
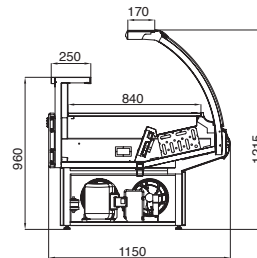
*fish*



*self service*



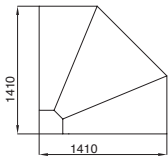
*PLUG-IN*



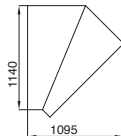
With storage  
Mit Unterbaukühlung  
С запасной выкладки

Without storage  
Ohne Unterbaukühlung  
Без запасной выкладки

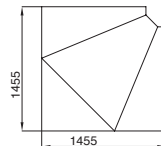
**köşeler corners**



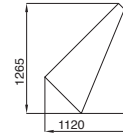
90° Internal Corner  
Esquina interior  
Innenecke  
Внутренний угол



45° Internal Corner  
Esquina interior  
Innenecke  
Внутренний угол



90° External Corner  
Esquina exterior  
Aussenecke  
Внешний угол



45° External Corner  
Esquina exterior  
Aussenecke  
Внешний угол

Cabinet length without endwalls  
Altura del armario salvo las partes laterales  
Länge ohne Seitenteile  
Длина модуля без боковин мм

(mm)

937 1250 1875 2500 3750

Display area  
Superficie de exposición  
Auslagenfläche  
Площадь выкладки m<sup>2</sup>

(m<sup>2</sup>)

0.80 1.07 1.61 2.15 3.22

Net weight  
Peso neto  
Netto gewicht  
Вес нетто, кг

105 131 192 244 315

Operating voltage  
Voltage de funcion  
Betriebsspannung  
Рабочее напряжение

230 V/50 Hz

Working temperature  
Temperature de funcion  
Möbeltemperatur  
Температурный режим

0 / +2 °C

+3 / +5 °C

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60%. Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

# perge

## PASTRY DISPLAY CASES

## VITRINA DE EXPOSICIÓN DE PASTELES

## KUCHENTHEKE

## Кондитерская витрина



- Serve over counter for pastry and bakery products
- Refrigerated or non refrigerated versions
- Plug-in or remote versions
- Easy cleaning of glass through downward opening glass
- Ergonomic design of the sliding door cabinet at the back of the cabinet
- Stainless steel base tray and two layers of glazed display shelves
- Glazed workbench on the case
- Fan assisted refrigeration
- 40 kg/m<sup>3</sup> polyurethane injection
- Optional wooden front panel

- Theke für Kuchen und Gebaeck.
- Gekühlte und ungekühlte Versionen.
- Externe und interne Kühlung.
- Durch die kippbare Funktion der Scheiben, sehr leichte Reinigungsmöglichkeiten.
- Bequeme Warenentnahme für die Bedienung durch die Schiebetür, ergonomisches Design.
- Edelstahl Bodenauslage und 2 reihige Glasauslagen als Option.
- Glasaufsatz als Arbeitsplatte.
- Umluftkühlung.
- 40 kg / m<sup>3</sup> Polyurethan Kopus.
- Je nach Wunsch auch in Holzverkleidung.

- Vitrina de exposición de pasteles secos y húmedos
- Versiones de los armarios con/sin refrigeración
- Refrigeración con el motor interior y exterior
- Comodidad de limpieza gracias a los cristales en caída
- Diseño ergonómico con cierre de barra en la parte trasera para la función cómoda del dependiente.
- Cacerola en acero inoxidable y posibilidad de exposición con dos líneas de estantes de vidrio.
- Banco de trabajo en vidrio sobre el armario
- Refrigeración con circulación de aire
- Cuerpo de inyección poliuretana de 40kg / m<sup>3</sup>
- Decoración delantera cubierta con madera sobre demanda

- Витрина для пирогов, выпечки и орехи.
- Охлаждаемая или неохлаждаемая версия оборудование.
- С встроенным или выносным агрегатом.
- Фронтальное гнутое стекло витрины открывается в низ и фиксируется в этом положении, что облегчат выкладку товара и обеспечивает удобства в обслуживании и уходе за витриной.
- Эргономичный дизайн, задние раздвижные шторы, обслуживание через продавца.
- Выкладка из нержавеющей стали и две стеклянные полки.
- Рабочая поверхность из стекло.
- Вентилируемая система охлаждения.
- Материал корпуса 40 кг/м<sup>3</sup> полиуретан.
- Цветовое оформление любой цвет по каталогу RAL или покрытие с массивном дерево. рамках.

■ **Technical Details**

■ **Detalles Tecnicas**

■ **Technische Daten**

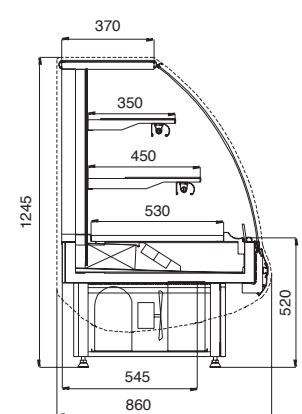
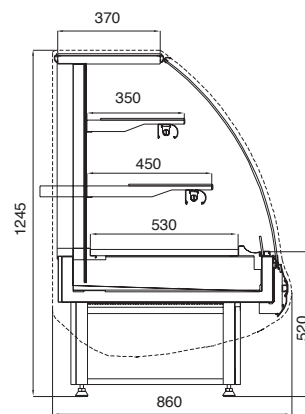
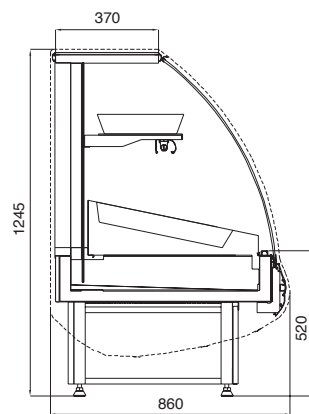
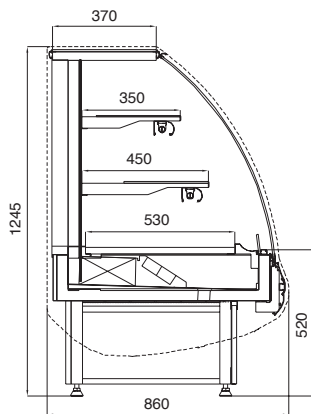
■ **Технические Данные**

*Pastry  
Kuchen  
Пироги*

*Nuts  
Trockenfrüchte  
Орехи*

*Bakery  
Süßwaren & Gebäck  
Сладкий пирог и выпечка*

*Plug in  
Кондитерская витрина  
с встроенным агрегатом*



Cabinet length without endwalls (mm) Altura del armario salvo las partes laterales Länge ohne Seitenteile Длина модуля без боковин мм		900	1800	2700
Display area (m <sup>2</sup> ) Superficie de exposición Auslagenfläche Площадь выкладки m <sup>2</sup>	pastry	1.35	2.70	4.05
	nuts	0.81	1.62	2.43
	bakery	1.25	2.50	3.75
Net weight Peso neto Nettogewicht Вес нетто, кг	pastry	165	260	355
	nuts	130	220	310
	bakery	100	180	260
Working temperature Temperature de funcion Möbeltemperatur Температурный режим	pastry		+3 / +6 °C	
	nuts			
	bakery		+35 / +45 °C	
Operating voltage Voltage de funcion Betriebsspannung Рабочее напряжение			230 V/50 Hz	

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.



# patara

MULTIDECK CABINET FOR DAIRY, MEAT, FRUIT AND VEGETABLE PRODUCTS

SECCIÓN DE EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS LÁCTEOS,

CARNES EMPAQUETADAS, VERDURAS Y FRUTAS

KÜHLREGAL FÜR VORSPEISE, FLEISCH UND FEINKOST - PRODUKTE

ПРИСТЕННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК ДЛЯ МЯСО, МОЛОЧНЫХ ПРОДУКТОВ, ФРУКТОВ И ОВОЩЕЙ



Remote cabinet

Wide display area due to the low front base

High refrigeration output, low energy consumption

40 kg/ m<sup>3</sup> polyurethane injection body

PVC bumper for cabinet protection

Equal air flow between display shelves

RAL color choices as per customer request



Refrigeración con el motor exterior

Superficie larga gracias a la base no alta

Eficacia alta de refrigeración, bajo consumo de energía

Cuerpo de inyección poliuretana de 40kg / m<sup>3</sup>

Paragolpes protector en PVC en la decoración delantera

Distribución del aire entre los estantes

Gama de los colores convenientes para la decoración (RAL)



Externe Kühlung

Durch niedrige Fronthöhe mehr Nutzfläche

Hohe Kühlleistung, niedriger Energieverbrauch

40 kg / m<sup>3</sup> Polyurethan Korpus

Fontblende mit PVC Stossleiste

Gleichwertige Luftaufteilung zwischen den Auslagen

Ral Farben Auswahl je nach Wunsch



С выносным холодом

Из-за низкой фронтальной базы широкая площадь выкладки

Высокая холодопроизводительность, низкое потребление энергии

Материал корпуса 40 кг/м<sup>3</sup>, полиуретан

Пластиковый защитный бампер

Позволяет создать равномерное охлаждение на всех полках

Цветовое оформление - любое по каталогу RAL



## OPTIONAL ACCESSORIES :

Internally mirrored or glazed endwalls

Undershelf lighting (T5 or LED)

Electrical or manual night blinds

## ACCESORIOS OPCIONALES :

La parte lateral del armario con espejo o vidrio

Iluminación por debajo del estante(T5 o LED)

Cortina nocturna electrica o manual

## OPTIONEN :

Verspiegelte oder verglaste Seitenwaende

Auslagenbeleuchtung (T5 oder LED)

Elektronische oder manuelle Nachrollos

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКССУАРЫ:

Зеркальные или стеклянные боковинный

Подсветка полок (T5 или светодиодного освещения)

Электрическая или механическая ночная штор





# patara glassdoor



■ Patara Glass Door is manufactured to ensure the maximum energy savings. According to the customer's needs we can provide single or double glass application. Double glazed doors consume less energy than the single glazed doors. For meat applications double glass doors are recommended. Because of the frameless structure of the door the maximum visibility of the products is achieved. Door glasses are made out of tempered glass.

■ Las secciones con cubiertas de vidrio patara se fabrican para obtener el ahorro energético más grande. Las cubiertas de vidrio se aplican como el vidrio único o doble sobre demanda del cliente. Las secciones con doble vidrio facilitan el ahorro energético más grande que las con vidrio único. Se aconseja la aplicación de las cubiertas de vidrio doble para impedir evaporación probable en los cristales de las secciones de la carne empaquetada. No se impide la exposición de los productos puesto que no existe estructura entre los cristales. Los cristales para la cubierta son de sekurit y hay poco riesgo de romperse. En caso de romperse no daña el usuario.





- Die Produktion von Patara mit Glastüren dient zur hohen Energieeinsparung. Die Ausführung ist je nach Kundenwunsch in einfach-, oder doppelt Verglasung möglich. Die Ausführung als doppelt Verglasung, anstatt einfach Verglasung dient zur höheren Energieeinsparung. Um mögliche Kondensation an den Scheiben zu vermeiden, werden bei Wandkühlregalen zur Aufbewahrung von Fleisch doppelt Verglasungen empfohlen. Die Glastüren sind ohne Rahmen, dadurch wird das Sichtfeld des Kunden nicht beeinträchtigt. Die Glastüren bestehen aus Sicherheitsglas.

- Патара с стеклянными дверями производится для того, чтобы было минимальное потребление электроэнергии. Стеклянные дверей можно сделать одинарный или двойной стекло пакет. Двойной стекло-пакет, больше экономить электроэнергии по сравнению с одинарным стекло пакетом. В мясное оборудование рекомендуется использовать двойной стекло пакет что бы не было запотевание в стеклянной дверей. В стекло пакетах нет рамы, при осмотре спереди витрины, изображение продуктов не портиться. Все стеклянные двери из закаленного стекла, при поломки неком случае не повредить покупателю.



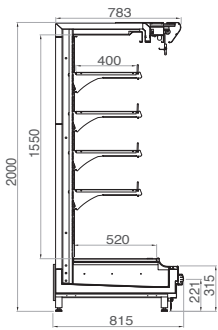
■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

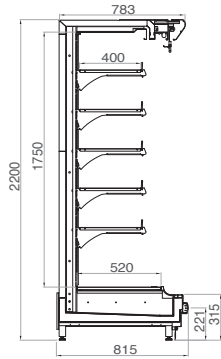
■ Technische Daten

■ Технические Данные

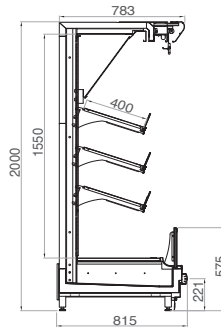
PATARA 80 D



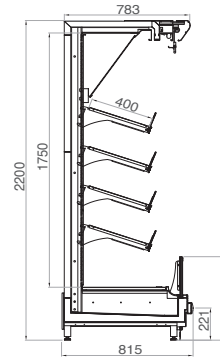
PATARA 80 DL



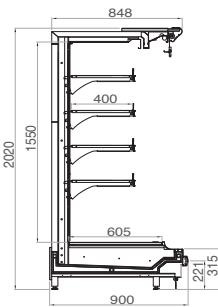
PATARA 80 M



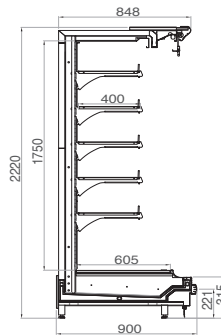
PATARA 80 ML



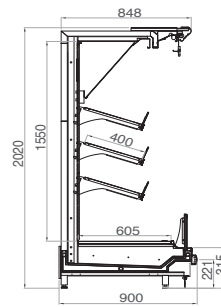
PATARA 90 D



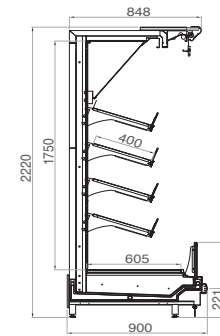
PATARA 90 DL



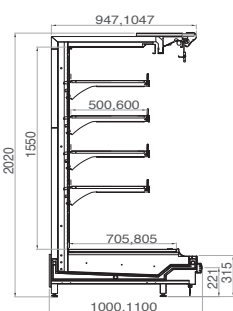
PATARA 90 M



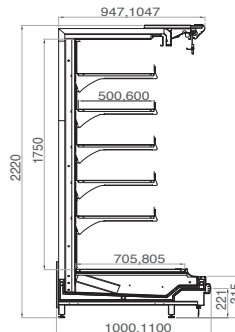
PATARA 90 ML



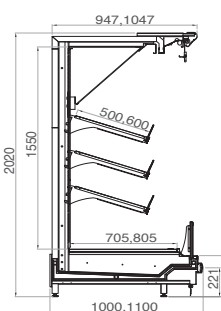
PATARA 100 / 110 D



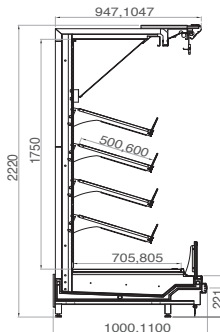
PATARA 100 / 110 DL



PATARA 100 / 110 M



PATARA 100 / 110 ML



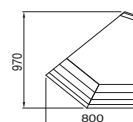
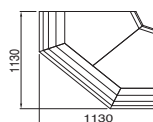
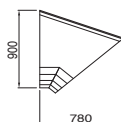
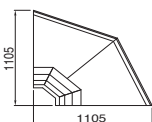
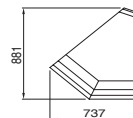
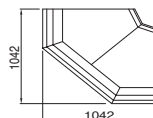
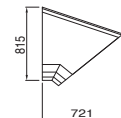
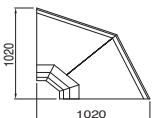
90° Internal Corner  
Esquina interior  
Innenecke  
Внутренний угол

45° Internal Corner  
Esquina interior  
Innenecke  
Внутренний угол

90° External Corner  
Esquina exterior  
Aussenecke  
Внешний угол

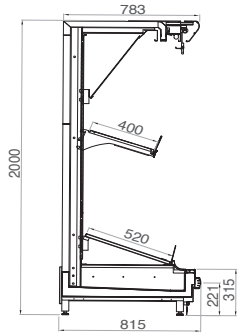
90° External Corner  
Esquina exterior  
Aussenecke  
Внешний угол

PATARA 80 CORNERS  
PATARA 90 CORNERS

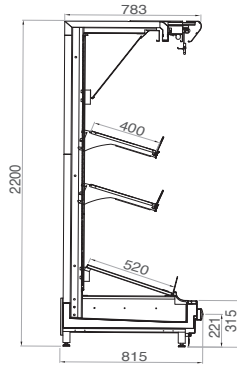




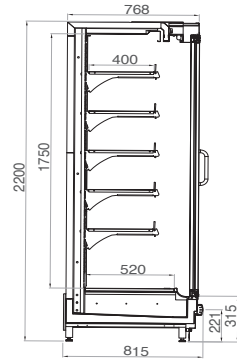
**PATARA 80 FV**



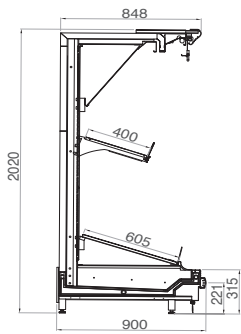
**PATARA 80 FVL**



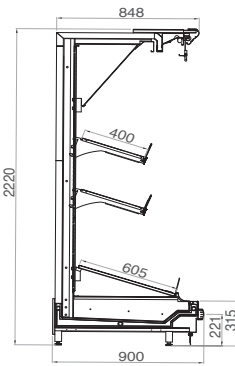
**PATARA 80 DL GLASS DOOR**



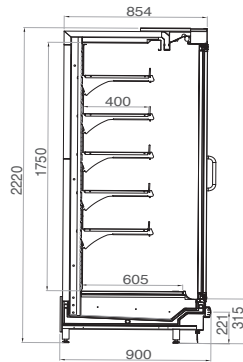
**PATARA 90 FV**



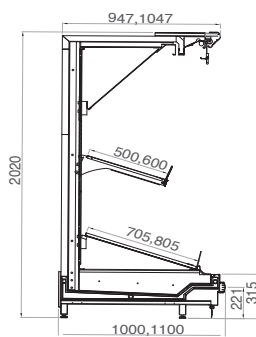
**PATARA 90 FVL**



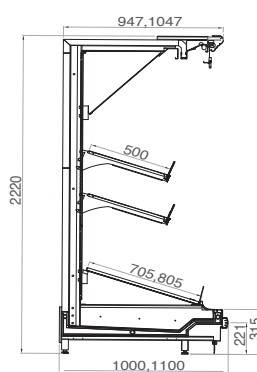
**PATARA 90 DL GLASS DOOR**



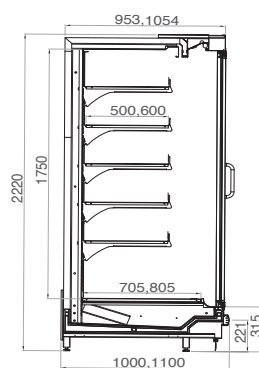
**PATARA 100 / 110 FV**



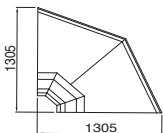
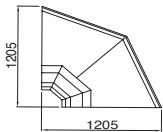
**PATARA 100 / 110 FVL**



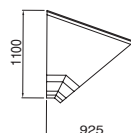
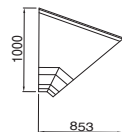
**PATARA 100 / 110 DL GLASS DOOR**



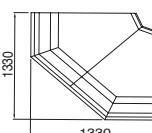
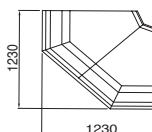
90° Internal Corner  
Esquina interior  
Innenecke  
Внутренней угол



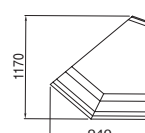
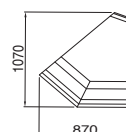
45° Internal Corner  
Esquina interior  
Innenecke  
Внутренней угол



90° External Corner  
Esquina exterior  
Aussenecke  
Внешний угол



90° External Corner  
Esquina exterior  
Aussenecke  
Внешний угол



PATARA 110 CORNERS PATARA 100 CORNERS

# lidyA

SERVE OVER COUNTER FOR MEAT, SAUSAGES AND DELICATESSEN  
 VITRINA REFRIGERADA DE EXPOSICIÓN DE ENTREMESSES, CARNES  
 Y PRODUCTOS DE CHARCUTERÍA  
 KÜHLVITRINE FÜR VORSPEISE, FLEISCH UND FEINKOST - PRODUKTE  
 Охлаждаемая витрина для Закуски, Мясо и Салаты



Semi-vertical multideck cabinet  
 Possibility to assemble as an island type  
 Remote cabinet  
 High refrigeration output,  
 low energy consumption  
 Equal air flow between display shelves  
 Ergonomic design  
 Lighting below display shelves (optional)  
 RAL color choices as per customer request  
 Night blind / Day cover application



Halbhohes Kühlregal.  
 Insel Ausführung mit Kopfmöbel.  
 Externe Kühlung.  
 Hohe Kühlleistung, niedriger  
 Energieverbrauch.  
 Gleichwertige Luftaufteilung zwischen  
 den Auslagen.  
 Ergonomisches Design.  
 Optional mit Auslagenbeleuchtung.  
 Ral Farben Auswahl je nach Wunsch.  
 Nachrollo.



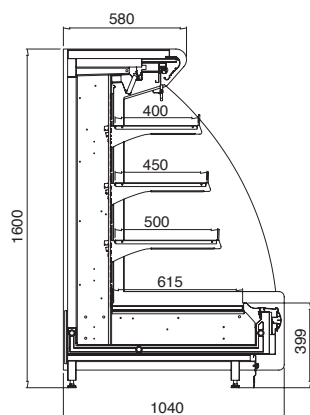
El armario de exposición refrigerador  
 con estantes no altos.  
 Aplicación del tipo de isla  
 Refrigeración con el motor exterior  
 Alta eficacia de refrigeración  
 Bajo consumo de energía  
 Distribución del aire entre los estantes  
 Diseño ergonómico  
 Iluminación por debajo del estante  
 Gama de los colores convenientes  
 para la decoración (RAL)  
 Cortina nocturna



Низкая охлаждаемая горка.  
 Горки островного типа.  
 С выносным холодом.  
 Высокая холодопроизводительность,  
 низкое потребление энергии.  
 Равномерное охлаждение на всех полках.  
 Эргономичный дизайн.  
 Подсветка под полку.  
 Цветовое оформление -  
 любое по каталогу RAL.  
 Ночная шторка.



■ Technical Details    
 ■ Detalles Tecnicas    
 ■ Technische Daten    
 ■ Технические Данные



Cabinet length without endwalls (mm) Altura del armario salvo las partes laterales Länge ohne Seitenteile Длина модуля без боковин мм	937	1250	1875	2500	3750
Display area (m <sup>2</sup> ) Superficie de exposición Auslagenfläche Площадь выкладки m <sup>2</sup>	1.84	2.46	3.68	4.91	7.37
Operating voltage Voltage de funcion Betriebsspannung Рабочее напряжение	230 V/50 Hz				
Working temperature Temperature de funcion Möbeltemperatur Температурный режим	+2 / +4 °C				

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
 Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
 Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
 Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

## milet

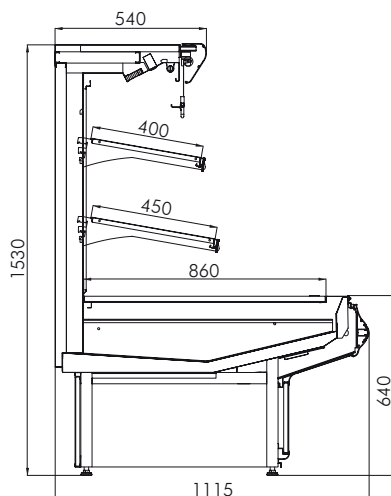
MULTIDECK CABINET FOR DAIRY, MEAT, FRUIT AND VEGETABLE PRODUCTS

SECCIÓN DE EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS LÁCTEOS,

CARNES EMPAQUETADAS, VERDURAS Y FRUTAS

KÜHLREGAL FÜR VORSPEISE, FLEISCH UND FEINKOST - PRODUKTE

ПРИСТЕННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК ДЛЯ МЯСО, МОЛОЧНЫХ ПРОДУКТОВ, ФРУКТОВ И ОВОЩЕЙ



yanlar hariç dolap boyu cabinet length without endwalls	(mm)	937	1250	1875	2500	3750
--	------	-----	------	------	------	------

teşhir alanı display area	(m <sup>2</sup> )	1,60	2,14	3,21	4,28	6,41
------------------------------	-------------------	------	------	------	------	------

çalışma voltajı operating voltage	(V/Hz)	230 V/50 Hz				
--	--------	-------------	--	--	--	--

çalışma derecesi working temperature	(°C)	+ 2 / +4				
---	------	----------	--	--	--	--

- Semi-vertical multideck cabinet
- Two rows shelving
- Remote cabinet
- High refrigeration output,
- Low energy consumption
- Equal air flow between display shelves
- Ergonomic design
- Lighting below display shelves (optional)
- RAL color choices as per customer request
- Night blind

- Gabinete multipiso semivertical
- Estanterías de dos filas
- Gabinete remoto
- Alta potencia frigorífica,
- Bajo consumo de energía
- Flujo de aire igual entre estantes de exhibición
- Diseño ergonómico
- Iluminación debajo de los estantes de exhibición (opcional)
- Opciones de color RAL según la solicitud del cliente
- Persiana nocturna

- Schaukühlschrank mit niedrigen Ablagen
- 2 Ablagereihen
- Kühlung durch externen Motor
- Hohe Kühleffizienz
- Niedriger Energieverbrauch
- Gleichmäßige Luftverteilung zwischen den Regalen
- Gleichmäßige Umluft zwischen den Ablagen
- Ergonomisches Design
- Möglichkeit der Unterbeleuchtung der Ablagen
- Der Dekoration entsprechende Farbauswahl
- Nachtrollo

- Холодильная витрина с низкими полками
- 2 ряда полок
- Охлаждение при помощи двигателя, устанавливаемого снаружи
- Высокая эффективность охлаждения,
- Маленькие энергозатраты
- Равномерное распределение воздуха между полками
- Эргономичная конструкция
- Подсветка полок на выбор
- Выбор цвета, соответствующего декору
- Занавес, опускаемый на ночь

# athena

MULTIDECK CABINET FOR DAIRY, MEAT AND BEVERAGE PRODUCTS

SECCIÓN DE EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS LÁCTEOS,

CARNES EMPAQUETADAS Y BEBIDAS

MOPRO, FLEISCH-, UND GETRAENKE WANDKÜHLREGAL

ДЛЯ, ДЕЛИКАТЕСОВ, МЯСА, МОЛОЧНЫХ ПРОДУКТОВ, ФРУКТОВ И ОВОЩЕЙ



- Equal air flow between the display shelves
- High refrigeration output, low energy consumption
- Ergonomic design
- Easy maintenance and cleaning
- 40 kg/m<sup>3</sup> polyurethane injection body
- RAL color choices for decoration

#### OPTIONAL ACCESSORIES :

- Additional shelving
- Plexi Glass shelf barriers
- Undershelf lighting (LED)

- Gleichwertige Luftaufteilung zwischen den Auslagen
- Hohe Kühlleistung, niedriger Energieverbrauch
- Ergonomisches Design
- Leichte Wartung und Reinigung des Möbels
- 40 kg / m<sup>3</sup> Polyurethan Koprus
- Farbauswahl (RAL) je nach Dekor

#### OPTIONEN :

- Zusätzliche Ablage
- Regalschutz aus Plexiglas
- Auslagenbeleuchtung (LED)



- Distribución del aire entre los estantes
- Eficacia alta de refrigeración, bajo consumo de energía
- Diseño ergonómico
- Posibilidad de mantenimiento y limpieza fácil
- Cuerpo de inyección poliuretana de 40kg / m<sup>3</sup>
- Gama de los colores convenientes para la decoración (RAL)

#### ACCESORIOS OPCIONALES :

- Estante anexo
- Blindado de estante PlexiGlass
- Iluminación por debajo del estante (LED)

- Позволяет создать равномерное охлаждение на всех полках.
- Высокая холодопроизводительность, низкое потребление энергии.
- Эргономичный дизайн.
- Удобное при обслуживании и уход за витриной.
- Материал корпуса 40 кг/м<sup>3</sup>, полиуретан.
- Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКССЕСУАРЫ :

- Регулируемая по высоте базовая решетка и проводной сепаратор.
- Подсветка полок (светодиодного освещения)
- Проводной Сепаратор.

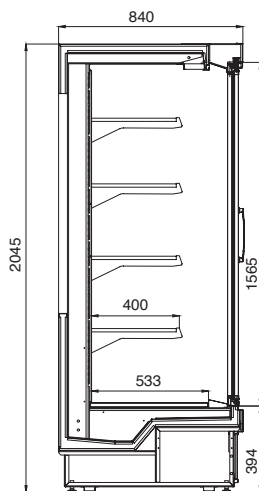


■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

■ Technische Daten

■ Технические Данные



Cabinet length without endwalls (mm) Altura del armario salvo las partes laterales Länge ohne Seitenteile Длина модуля без боковин мм	1250	1875	2500
Display area ( m²) Superficie de exposición Auslagenfläche Площадь выкладки м²	2.66	3.19	5.32
Working temperature Temperatura de funcion Möbeltemperatur Температурный режим		-1 / +1 °C 0 / +2 °C +2 / +4 °C	
Operating voltage Voltage de funcion Betriebsspannung Рабочее напряжение		230 V/50 Hz	

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
 Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
 Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
 Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

# ASSOS

FROZEN DISPLAY CABINET

SECCIÓN DE EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS CONGELADOS

TIEFKÜHLMÖBEL

ДЛЯ ВЫСТАВЛЕНИЯ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ



Externe Kühlung  
2,3 türige Module  
Moderner Design und funktionelle Details  
Hohe Konstruktionsqualität  
Grosse Auslagenfläche und grosse Nutzfläche  
Dekor und Farbe je nach Kundenwunsch

OPTIONEN :

Gitter Rostauslagen  
Gitterkörbe  
Trenngitter

С выносным холодом.  
Модули с 2,3 дверей.  
Современный дизайн и функциональные детали.  
Высококачественная конструкция.  
Высокая холодопроизводительность, широкое место для выкладка товара и грузоподъемность.  
Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.  
Комбинированное оборудование стеклянная дверь и бонета.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ:

Сетчатые решетки  
Сетчатые корзины для базовой полки  
Сетчатый дилитель

Plug-in cabinet.  
2,3 doors versions  
Modern design and functional details  
Cabinet construction built to highest quality standards  
High performance, large display, and loading capacity  
Color choice according to decoration.  
Half glass door and well combination.

OPTIONAL ACCESSORIES :

Base display grid  
Base display grid basket  
Wire divider

Refrigeración con el motor exterior  
Modulos con 2,3 puertas  
Diseño moderno y detalles funcionales  
Alta calidad de construcción  
Alto desempeño, capacidad de amplia exposición y carga  
Gama de los colores convenientes para la decoración (RAL)

ACCESORIOS OPCIONALES :

Estante de la base en malla  
Cesta de la base en malla  
Separador de la malla



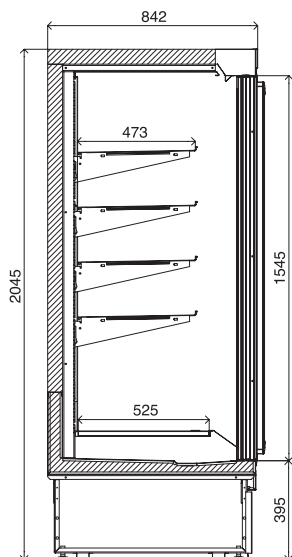
■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

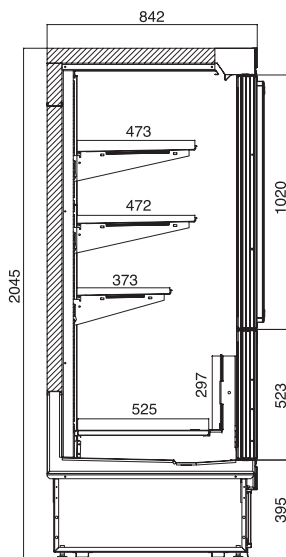
■ Technische Daten

■ Технические Данные

ASSOS FULL GLASSDOOR



ASSOS HALF GLASSDOOR



ASSOS FGD

ASSOS HGD

Cabinet length without endwalls (mm)  
Altura del armario salvo las partes laterales  
Länge ohne Seitenteile  
Длина модуля без боковин мм

1250 1875

1250 1875

Display area ( m²)  
Superficie de exposición  
Auslagenfläche  
Площадь выкладки м²

3 4.5

2.3 3.45

Cubic capacity ( dm³)  
Volumen  
Volumen  
объем

945 1418

945 1418

Working temperature  
Temperature de funcion  
Möbeltemperatur  
Температурный режим

-18 / -20 °C

-18 / -20 °C

Operating voltage  
Voltage de funcion  
Betriebsspannung  
Рабочее напряжение

230 V/50 Hz

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

# alinda

FROZEN DISPLAY CABINET

SECCIÓN DE EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS CONGELADOS

TIEFKÜHLMÖBEL

ДЛЯ ВЫСТАВЛЕНИЯ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ



Plug-in cabinet

Modern design and functional details

Cabinet construction built to highest quality standards

High performance, large display, and loading capacity

Color choice according to decoration.

OPTIONAL ACCESSORIES :

Sliding lids for well section

Height adjustable display grid

Wire dividers.



Refrigeración con el motor interior

Diseño moderno y detalles funcionales

Alta calidad de construcción

Alto desempeño, capacidad de amplia exposición y carga

Gama de los colores convenientes para la decoración (RAL)

ACCESORIOS OPCIONALES :

Cubierta corredera en vidrio

Malla de la base con altura regulable

Malla para la partición intermedia



Interne Kühlung

Moderner Design und funktionelle Details

Hohe Konstruktionsqualität

Grosse Auslagenflaeche und grosse Nutzflaeche

Dekor und Farbe je nach Kundenwunsch

OPTIONEN :

Glasschiebetüren

Höhenverstellbare Auslagengitter

Trenngitter



Охлаждение с встроенным агрегатом.

Современный дизайн и функциональные детали.

Высококачественная конструкция.

Высокая холодопроизводительность, широкое место для выкладка товара и грузоподъемность.

Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКССУАРЫ :

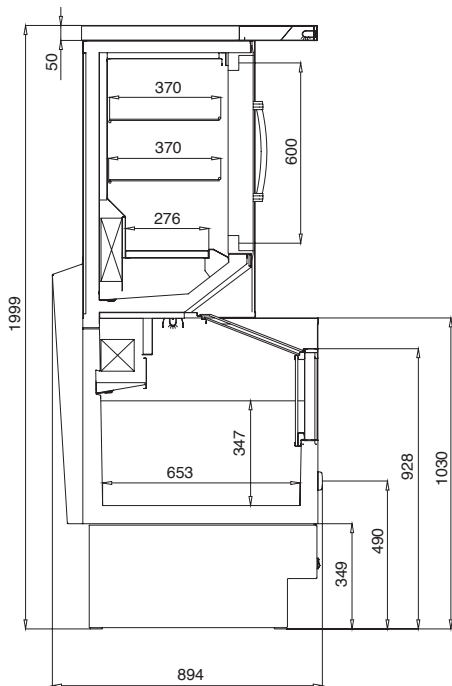
Раздвижная стеклянная крышка.

Регулируемая по высоте базовая

решетка и проводной сепаратор.

Проводной Сепаратор.

■ Technical Details    
 ■ Detalles Tecnicas    
 ■ Technische Daten    
 ■ Технические Данные



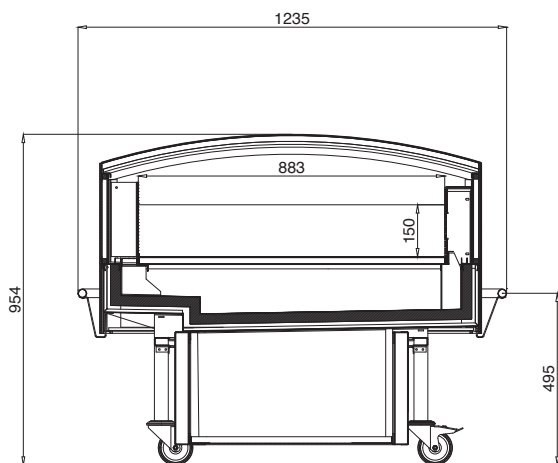
	Lenght with endwall ( mm )	Class (according to EN23953-2)	Temperature Range	TDA (according to EN23953-2)	Rating Power ( W )		Defrosting Power ( W )	
					top	bottom	top	bottom
ALINDA	2000	3L1	- 18 / - 24 °C	1,03	1170	716	1457	1017

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
 Se toma como base la temperature ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
 Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
 Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.



# bafa

PLUG - IN CABINET FOR PROMOTIONAL PRODUCTS  
 ESTANTE DE EXPOSICION DE PRODUCTO PROMOCION  
 PRODUKT - AUSSTELLUNGS-THEKE  
 ПООЩРИТЕЛЬНАЯ ХОЛОДИЛЬНАЯ ВИТРИНА



	Dimensions exc. bumper (mm)	Dimensions inc. bumper (mm)	Class (according to EN23953-2)	Temperature Range	TDA (according to EN23953-2)	Volume (dm <sup>3</sup> )	DEC (according to EN23953-2) (kW)
BAFA	1100 x 1100	1235 x 1235	3M1	0 / + 2 °C	0,90	130	10,08

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
 Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
 Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
 Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

- Highly mobile with integrated wheels
- Increased loading capacity
- Modern design and functional details
- Cabinet construction built to highest quality standards
- Stainless steel interior

- Ruedas que facilitan la transportacion
- Capacidad de carga alta (volumen)
- Moderner Design und funktionelle Details
- Hohe Konstruktionsqualitaet
- Tabla interna de acero inoxidable que se puede limpiar facilmente

- Die Mobilität unterstützende Räder
- Hohe Füllkapazität (Volumen)
- Moderner Design und funktionelle Details
- Hohe Konstruktionsqualitaet
- Leicht zu reinigendes Innengehäuse aus Edelstahl

- Колеса для легкого передвижения
- Высокая (объем) емкость нагрузки
- Современный дизайн и функциональные детали.
- Высококачественная конструкция.
- Легко очищаемый внутренний поддон из нержавеющей стали.

# side

## PROMOTION PRODUCTS

PLUG - IN CABINET FOR PROMOTIONAL PRODUCTS

ESTANTE DE EXPOSICION DE PRODUCTO PROMOCION

PRODUKT - AUSSTELLUNGS-THEKE

ПООЩРИТЕЛЬНАЯ ХОЛОДИЛЬНАЯ ВИТРИНА



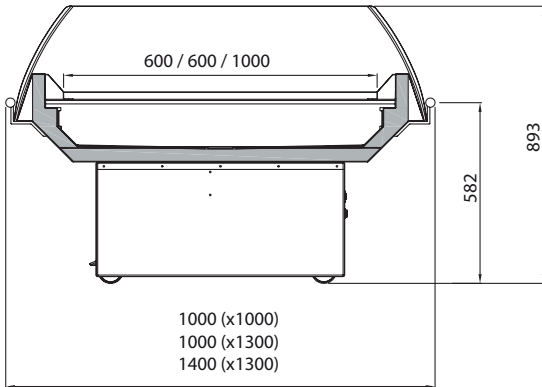
Plug-in cabinet

Modern design with functional details

Cabinet construction built to highest quality standards

Refrigerating temperature of +3°C, +5°C

Color choices and decoration according to customer specification



yanlar hariç dolap boyu cabinet length without endwalls (mm)	1000x1000	1300x1000	1300x1400
teşhir alanı display area (m <sup>2</sup> )	0.58	0.75	1.25
çalışma derecesi working temperature	+3 / +5 °C		
çalışma voltajı operating voltage	230 V/50 Hz		

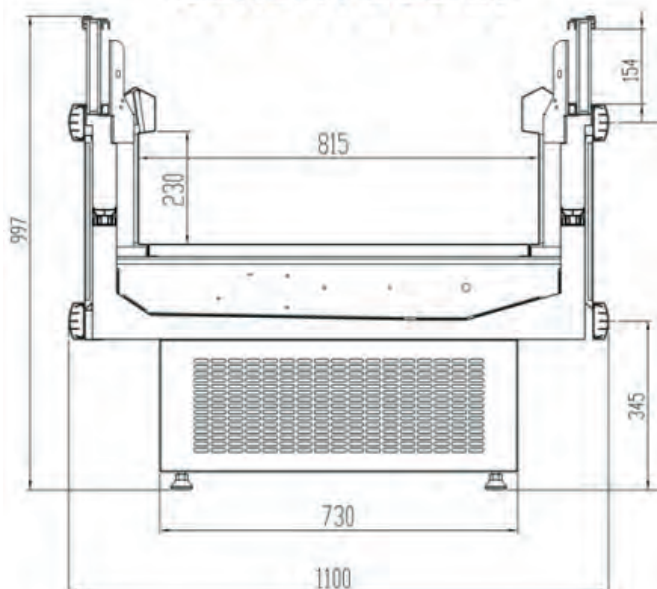
Çalışma şartları için 25 °C ortam sıcaklığı ve %60 RH baz alınmıştır. Firmamız teknik detayları önceden haber vermeksizin değiştirme hakkına sahiptir.

# cunda

PLUG - IN CABINET FOR PROMOTIONAL PRODUCTS  
 ESTANTE DE EXPOSICION DE PRODUCTO PROMOCION  
 PRODUKT - AUSSTELLUNGS-THEKE  
 ПОЩРИТЕЛЬНАЯ ХОЛОДИЛЬНАЯ ВИТРИНА



## CUNDA PLUG-IN



- Highly mobile with integrated wheels
- Increased loading capacity
- Modern design and functional details
- Cabinet construction built to highest quality standards
- Stainless steel interior

- Ruedas que facilitan la transportacion
- Capacidad de carga alta (volumen)
- Moderner Design und funktionelle Details
- Hohe Konstruktionsqualitaet
- Tabla interna de acero inoxidable que se puede limpiar facilmente

- Die Mobilität unterstützende Räder
- Hohe Füllkapazität (Volumen)
- Moderner Design und funktionelle Details
- Hohe Konstruktionsqualitaet
- Leicht zu reinigendes Innengehäuse aus Edelstahl

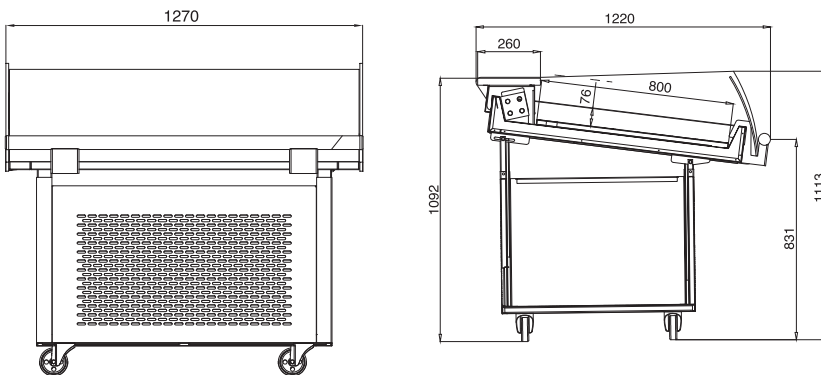
- Колеса для легкого передвижения
- Высокая (объем) емкость нагрузки
- Современный дизайн и функциональные детали.
- Высококачественная конструкция.
- Легко очищаемый внутренний поддон из нержавеющей стали.

# halikarnas

FISH DISPLAY COUNTER  
ESTANTE DE EXPOSICION DE PESCADO  
FISCHTHEKE  
РЫБНАЯ ХОЛОДИЛЬНАЯ ВИТРИНА



## Technical Details



- Fish Display with Ice Machine and Cooling
- Fish Display with Cooling Only
- Modules can be combined side by side
- Adjustable Counter Angle
- 8KG ice production per hour
- 3 Hours to fill the counter
- Low energy consumption (1.3 kW/h @380V)

- Estante de exposicion de pescadoconrefrigeracion y maquina de hielo
- Estante de exposicion de pescadoconrefrigeracion
- Modulosadecuados a unir
- Angulo de estanteajustable
- Produccion de hielo de 8 kg por hora
- Carga de hielo de deposito en treshoras
- Consumo de energiabaja(1,3 kw/h 380 V)

- Fischtheke mit Eismaschine und Kühlung
- Fischtheke mit Kühlung
- Module können zusammengefügt werden
- Einstellbarer Thekenwinkel
- Herstellung von 8 kg Eis pro Stunde
- Füllung des Eisfaches in drei Stunden
- Niedriger Energieverbrauch (1,3kW /h 380 V)

- Охлаждаемая Рыбная витрина с Льдогенератором.
- Охлаждаемая Рыбная Витрина.
- Модули с возможностью стыковки.
- Регулируемый угол наклона рабочей поверхности.
- Производство до 8 кг льда в течении Часа.
- Заполнение резервуара для льда за 3 часа.
- Низкая потребляемая мощность (1,3 кВт/ч 380 Вт)



# patnos

VERTICAL BEVERAGE COOLER AND FROZEN FOOD CABINET

REFRIGERADOR Y CONGELADOR CON CUBIERTAS VERTICALES PARA BEBIDAS

VERTIKALER KÜHLSCHRANK FÜR GETRAENKE UND TIEFKÜHLKOST

Шкаф для напитки и замороженных продуктов



Plug - in cabinet

2,3,4,5 doors versions

4 display shelves

Polyurethane injection body

Matt aluminium door and door frames

Frames with heater for F - FL deep-freeze models



Refrigeración con el motor exterior

Modulos con 2,3,4,5 puertas

4 líneas de estantes de exposición

Cuerpo de inyección poliuretano

Puertas y marcos eloxales en aluminio mate

Resistencia calentadora en el marco para

los modelos del congelador F – FL .



Externe Kühlung

2, 3, 4, 5, türige Module

4 Auslagen

Polyurethan Koprus

Matt eloxiertes Aluminium Türen und Rahmen

Rahmenheizung bei F & FL Modellen



с выносным холодом.

Модули с 2,3,4,5, дверей.

4 ряда полок.

Материал корпуса полиуретан.

Алюминиевые дверей и рамы.

Для модели F-FL специальная тэн оттайки в рамках.

## OPTIONAL ACCESSORIES :

Glazed sidewalls

Base display grid

Base display grid basket

Wire divider

## OPTIONEN :

Verglaste Seitenteile

Gitter Rostauslagen

Gitterkörbe

Trenngitter

## ACCESORIOS OPCIONALES :

La parte lateral del armario con el cristal

Estante de la base en malla

Cesta de la base en malla

Separador de la malla

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКЦЕСУАРЫ:

Зеркальные боковые панели

Сетчатые решетки

Сетчатые корзины для

базовой полки

Сетчатый длитель



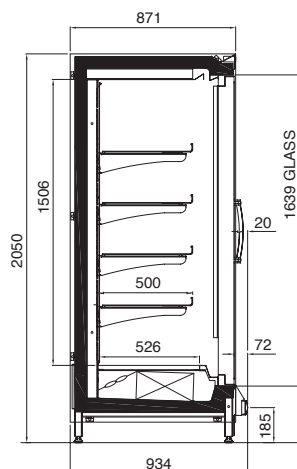
■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

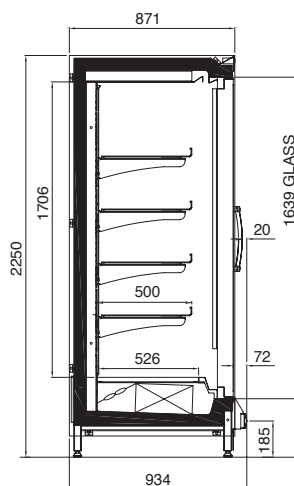
■ Technische Daten

■ Технические Данные

PATNOS F/ B



PATNOS FL/ BL



Doors Puertas Türen Двери		2	3	4	5
Cabinet length without endwalls (mm) Altura del armario salvo las partes laterales Länge ohne Seitenteile Длина модуля без боковин мм		1562	2343	3124	3898
Display area (m <sup>2</sup> ) Superficie de exposición Auslagenfläche Площадь выкладки м <sup>2</sup>	PATNOS F PATNOS B	4.73	7.09	9.45	11.80
	PATNOS FL PATNOS BL	5.51	8.26	11.02	13.74
Net capacity Volumen en el interior del armario Volumen Внутренний объем оборудование	PATNOS F PATNOS B	1294	1941	2588	3229
	PATNOS FL PATNOS BL	1466	2198	2931	3657
Working temperature Temperature de funcion Möbeltemperatur Температурный режим	PATNOS F PATNOS FL	-18 / -22 °C		-20 / -24 °C	
	PATNOS B PATNOS BL	+2 / +4 °C		+6 / +8 °C	
Operating voltage Voltage de funcion Betriebsspannung Рабочее напряжение		230 V/50 Hz			

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
 Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
 Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
 Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.

# baltic

FROZEN DISPLAY CABINET

SECCIÓN DE EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS CONGELADOS

TIEFKÜHLMÖBEL

ДЛЯ ВЫСТАВЛЕНИЯ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ



Remote cabinet.

Modern design and functional details

Cabinet construction built to highest quality standards

High performance, large display, and loading capacity

Color choice according to decoration.

Half glass door and well combination.



Externe Kühlung

Moderner Design und funktionelle Details

Hohe Konstruktionsqualitaet

Grosse Auslagenflaeche und grosse Nutzflaeche

Dekor und Farbe je nach Kundenwunsch



Refrigeración con el motor exterior

Diseño moderno y detalles funcionales

Alta calidad de construcción

Alto desempeño, capacidad de amplia exposición y carga

Gama de los colores convenientes para la decoración (RAL)



С выносным холодом.

Современный дизайн и функциональные детали.

Высококачественная конструкция.

Высокая холодопроизводительность, широкое место для выкладка товара и грузоподъемность.

Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.

Комбинированное оборудование стеклянная дверь и бонета.





## OPTIONAL ACCESSORIES :

- Extended canopy lighting
- LED lighting
- Sliding lids for well section
- Height adjustable display grid
- Wire dividers.

## ACCESORIOS OPCIONALES :

- Iluminación exterior de baldaquin
- Iluminación LED
- Cubierta corredera en vidrio
- Malla de la base con altura regulable
- Malla para la partición intermedia



## OPTIONEN :

- Externe Blendenbeleuchtung
- LED Ausführung
- Glasschiebetüren
- Höhenverstellbare Auslagengitter
- Trenngitter

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКССЕСУАРЫ :

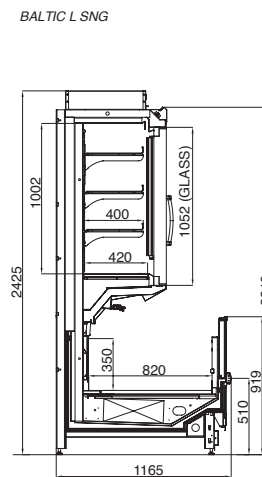
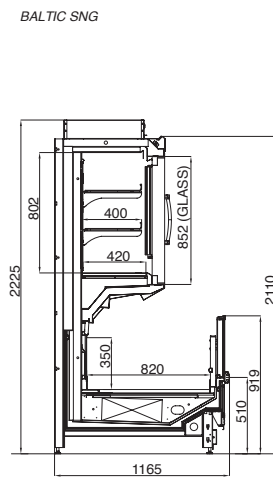
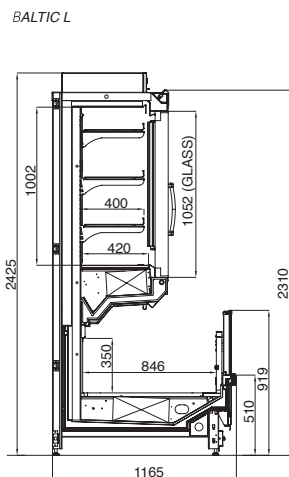
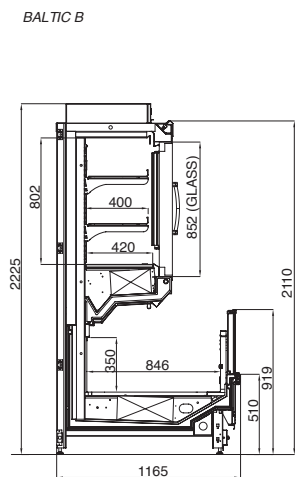
- Верхнее освещение.
- Светодиодное освещене.
- Раздвижная стеклянная крышка.
- Регулируемая по высоте базовая решетка и проводной сепаратор.
- Проводной Сепаратор.

■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

■ Technische Daten

■ Технические Данные



Cabinet length without endwalls (mm)  
 Altura del aramario salvo las partes laterales  
 Länge ohne Seitenteile  
 Длина модуля без боковин мм

Display area (m<sup>2</sup>)  
 Superficie de exposición  
 Auslagenfläche  
 Площадь выкладки м<sup>2</sup>

Cubic capacity (d<sup>3</sup>)  
 Volumen  
 Volumen  
 объем

Working temperature  
 Temperature de funcion  
 Möbeltemperatur  
 Температурный режим

		Display area (m <sup>2</sup> )		Cubic capacity (d <sup>3</sup> )		Working temperature
		upper section parte superior	well section parte inferior	upper section parte superior	well section parte inferior	
BAL TIC	2500	3.05	2.12	840	740	-18 / -24 °C
BAL TIC	3750	4.58	3.18	1260	1110	
BAL TIC L	2500	4.05	2.12	1050	740	
BAL TIC L	3750	6.09	3.18	1575	1110	
BAL TIC SNG	2500	3.05	2.05	840	700	
BAL TIC SNG	3750	4.58	3.09	1260	1050	
BAL TIC L SNG	2500	4.05	2.05	1050	700	
BAL TIC L SNG	3750	6.09	3.09	1575	1050	

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
 Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
 Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
 Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.



# çeşme

ISLAND FREEZERS FOR FRESH AND FROZEN PRODUCTS

PISCINAS DE EXPOSICIÓN DE LOS PRODUCTOS FRESCOS Y CONGELADOS

KÜHLINSEL FÜR FRISCHE UND TIEFGEKÜHLTE PRODUKTE

БОНЕТА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ВЫСТАВЛЕНИЯ СВЕЖУЮ И ЗАМОРОЖЕННУЮ ПИЩУ.



Modern design and functional details  
CE (End module) application  
High Construction and performance quality  
Wide presentation area and loading space  
0°C, -20°C, -24°C, three different cooling application  
Variable color options



Diseño moderno y detalles funcionales  
Aplicación del modulo de cabeza  
Calidad de alta construcción y de desempeño  
Larga superficie de exposición y capacidad de carga  
Tres distintas refrigeraciones a 0°C, -20°C, -24°C  
Gama de los colores convenientes para la decoración



Modernes Design und funktionelle Details  
Auch mit Kopfmöbel Anwendung  
Hochwertige Konstruktion und Ausführung  
Grosse Nutzvolumen und hohe Flächenproduktivität  
0°C, -20°C, -24°C drei verschiedene Kühlzonen  
Farbauswahl je nach Dekoration



Современный дизайн и функциональные детали.  
Торцевой модуль.  
Высококачественная конструкция.  
Широкое место для выкладка товара и грузоподъемность.  
Три разные охлаждения температуры: 0°C, -20°C или -24°C.  
Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.





## foça

ISLAND FREEZERS FOR FRESH AND FROZEN PRODUCTS

PISCINAS DE EXPOSICIÓN DE LOS PRODUCTOS FRESCOS Y CONGELADOS

KÜHLINSEL FÜR FRISCHE UND TIEFGEKÜHLTE PRODUKTE

БОНЕТА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ВЫСТАВЛЕНИЯ СВЕЖУЮ И ЗАМОРОЖЕННУЮ ПИЩУ.



■ Modern design and functional details

CE (End module) application

High Construction and performance quality

Wide presentation area and loading space

0°C, -20°C, -24°C, three different cooling application

Variable color options

■ Diseño moderno y detalles funcionales

Aplicación del modulo de cabeza

Calidad de alta construcción y de desempeño

Larga superficie de exposición y capacidad de carga

Tres distintas refrigeraciones a 0°C, -20°C, -24°C

Gama de los colores convenientes para la decoración

■ Modernes Design und funktionelle Details

Auch mit Kopfmöbel Anwendung

Hochwertige Konstruktion und Ausführung

Grosse Nutzvolumen und hohe Flächenproduktivität

0°C, -20°C, -24°C drei verschiedene Kühlzonen

Farbauswahl je nach Dekoration

■ Современный дизайн и функциональные детали.

Торцевой модуль.

Высококачественная конструкция.

Широкое место для выкладка товара и грузоподъемность.

Три разные охлаждения температуры: 0°C, -20°C или -24°C.

Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.

# knidos

ISLAND FREEZERS FOR FRESH AND FROZEN PRODUCTS

PISCINAS DE EXPOSICIÓN DE LOS PRODUCTOS FRESCOS Y CONGELADOS

KÜHLINSEL FÜR FRISCHE UND TIEFGEKÜHLTE PRODUKTE

БОНЕТА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ВЫСТАВЛЕНИЯ СВЕЖУЮ И ЗАМОРОЖЕННУЮ ПИЩУ.



Modernes Design und funktionelle Details

Auch mit Kopfmöbel Anwendung

Hochwertige Konstruktion und Ausführung

Grosse Nutzvolumen und hohe Flächenproduktivität

0°C, -20°C, -24°C drei verschiedene Kühlzonen

Farbauswahl je nach Dekoration

#### OPTIONEN

Schiebeglasdeckel Ausführung.

Inselaufsatz mit einer Reihe oder zwei Reihen Auslagen.

Mit Beleuchtung oder ohne Beleuchtung.

Handlaufbeleuchtung.

Nachrollo Ausführung.

Höhenverstellbare Rostauslagen.

Warentrenngitter.

Современный дизайн и функциональные детали.

Высококачественная конструкция.

Три разные охлаждения температуры:

0°C, -20°C или -24°C.

Цветовое оформление - любое по каталогу RAL.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКССУАРЫ:

Стекланные раздвижные крышки.

Супер-структуры с подсветкой или без подсветкой, одним или двумя рядами не охлаждающийся полки.

Ночные крышки.

Регулируемая по высоте базовая решетка.

Проводной сепаратор.

Modern design and functional details  
High Construction and performance quality  
0°C, -20°C, -24°C, three different cooling application  
Variable color options

#### OPTIONAL ACCESSORIES

Sliding glass cover

With or without lighting single or double layer ambient presentation shelf

Night cover application

Height adjustable base wire

Wire divider

Diseño moderno y detalles funcionales

Calidad de alta construcción y de desempeño

Tres distintas refrigeraciones a 0°C, -20°C, -24°C

Gama de los colores convenientes para la decoración

#### ACCESORIOS OPCIONALES :

Sistema de cierre del cristal corredero

Estante de exposición si refrigeración con linea única o doble sin/con iluminación.

Aplicación de la cortina nocturna

Malla de la base con altura regulable

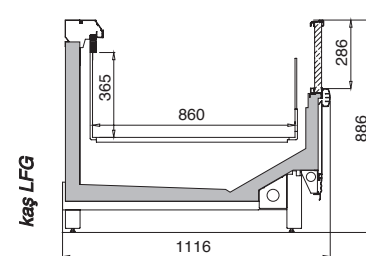
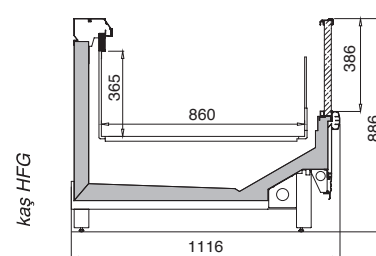
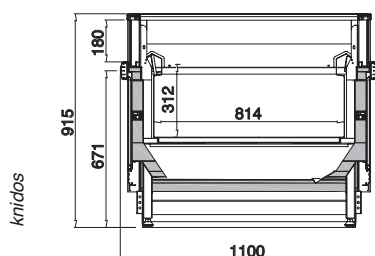
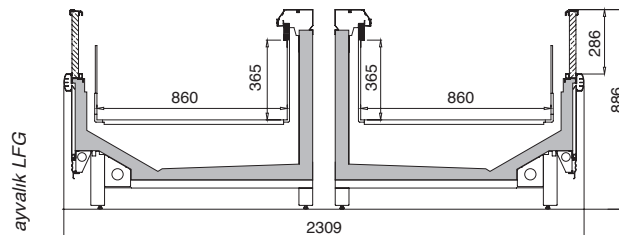
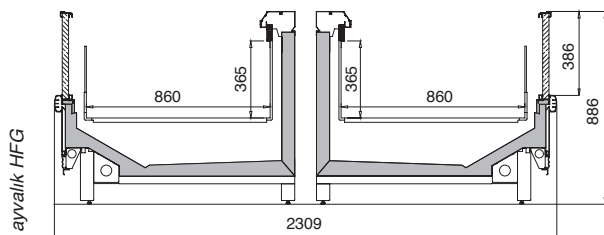
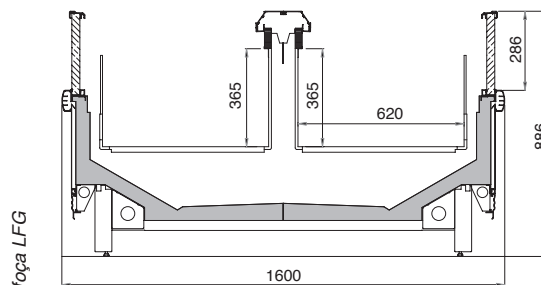
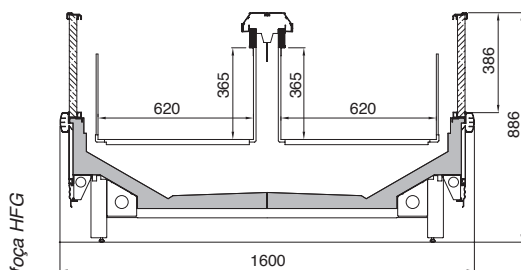
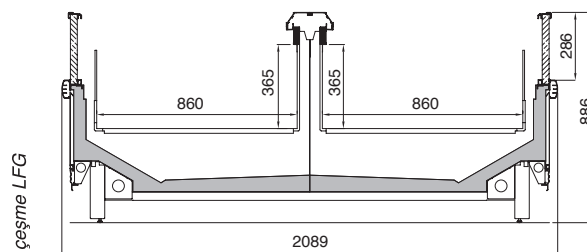
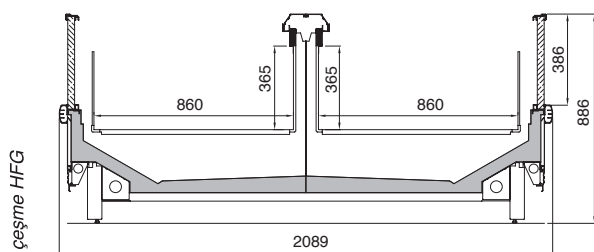
Malla para la partición intermediaria

■ Technical Details

■ Detalles Tecnicas

■ Technische Daten

■ Технические Данные



Cabinet length without endwalls (mm)  
 Altura del armario salvo las partes laterales  
 Länge ohne Seitenteile  
 Длина модуля без боковин мм

Display area (m<sup>2</sup>)  
 Superficie de exposición  
 Auslagenfläche  
 Площадь выкладки м<sup>2</sup>

Cubic capacity (dm<sup>3</sup>)  
 Volumen  
 Volumen  
 Объем

Working temperature  
 Temperature de funcion  
 Möbeltemperatur  
 Температурный режим

ÇEŞME LFG/HFG	1875, 2500, 3750	3.23, 4.30, 6.45	1177, 1570, 2354	0 / 2 °C -18 / -20 °C -22 / -24 °C
FOÇA LFG/HFG		2.33, 3.10, 4.65	849, 1132, 1697	
AYVALIK LFG/HFG		3.23, 4.30, 6.45	1177, 1570, 2354	
KNIDOS		1.53, 2.04, 3.06	476, 635, 952	
KAŞ LFG/HFG		1.61, 2.15, 3.23	589, 785, 1177	

Operating features are based on ambient conditions of 25 °C temperature and 60% relative humidity. Any technical features may be modified without notice.  
 Se toma como base la temperatura ambiental de 25°C y la humedad relativa de 60% para las condiciones de funcion. Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar los detalles tecnicos sin previo aviso.  
 Für die Betriebsbedingungen wurden 25°C Raumtemperatur und 60% relative Feuchte angenommen.  
 Технические параметры действительны при температуре окружающей среды +25 °C и относительной влажности 60% Любые технические особенности могут быть изменены без уведомления.



Kemalpaşa OSB Mah. 9. Sk. No:9 Kemalpaşa/İzmir/Türkiye  
T:+90 232 877 1750 F:+90 232 877 1751  
[www.ahmetyar.com.tr](http://www.ahmetyar.com.tr) - [info@ahmetyar.com.tr](mailto:info@ahmetyar.com.tr)